

## Estas instrucciones se deben leer y comprender plenamente antes de proceder a la instalación

### Generalidades

- La intención de estas instrucciones es familiarizar al usuario con el almacenamiento, la instalación y la operación de este producto.
- **Sírvase leer estas instrucciones con todo cuidado antes de proceder a la instalación.**
- Esta válvula reductora de presión solo debería emplearse en conformidad con las instrucciones de operación aplicables y dentro de las especificaciones de aplicación de la orden de compra.
- Esta válvula se ha ensayado y ajustado en fábrica. Si se precisa de ajuste en el emplazamiento, compruebe que el ajuste del muelle de que va dotada la válvula es adecuado, consultando las instrucciones de operación y mantenimiento que se citan al final de este documento.

### Almacenamiento y manipulación

- Por cuanto la limpieza es esencial para el satisfactorio funcionamiento y cierre estanco de una válvula reductora, se deberían tomar precauciones durante el almacenamiento para impedir la entrada de toda materia extraña. Los protectores de las entradas y salidas se deben mantener en su sitio hasta que la válvula esté lista para su instalación en el sistema. Se recomienda que la válvula se almacene en un recinto cerrado en el embalaje original, resguardada de suciedad y de otras formas de contaminación.
- Las válvulas reductoras se deben manejar con cuidado y no se deben golpear nunca. Una manipulación violenta puede alterar el ajuste de la presión, deformar las piezas de la válvula y afectar de manera adversa la estanqueidad del asiento y las prestaciones de la válvula.
- La válvula se debería izar de una forma segura; cuando sea necesario usar un equipo para izar, se debería poner una cadena o eslinga alrededor del cuerpo de la válvula y del bonete asegurando que la válvula esté en posición vertical para facilitar la instalación.

### Nota

Hay técnicos de servicio a disposición para ayudarle con su instalación u otros problemas en campo.

Llame a su representante de Safety Systems más cercano (encontrará detalles al respecto en [www.safetysystemsuk.com](http://www.safetysystemsuk.com)) o a nuestras oficinas en la dirección que figura más abajo.

### Bailey Birkett

c/o Safety Systems UK Ltd.  
Sharp Street, Worsley  
Manchester, M28 3NA  
Reino Unido  
Tel: +44 (0)161 790 7741  
Fax: +44 (0)161 703 8451  
Web: [www.safetysystemsuk.com](http://www.safetysystemsuk.com)

### Instalación

- Muchas válvulas reciben daños cuando se ponen en servicio por primera vez debido a que no se limpia la conexión de manera apropiada cuando se instalan. Antes de la instalación se debe proceder a una limpieza exhaustiva de toda suciedad y materias extrañas de las caras de las bridas o de las conexiones roscadas tanto de la válvula como de la línea a la que esté conectada la válvula. Debido a que las materias extrañas que pasan al interior y a través de las válvulas reductoras pueden dañar la válvula, los sistemas en los que se prueban y finalmente se instalan las válvulas también se tienen que inspeccionar y limpiar. De manera particular, los sistemas nuevos son propensos a contener objetos extraños que quedan inadvertidamente atrapados durante la construcción y que destruirán la superficie del asiento cuando se abra la válvula, causando fugas, y piezas móviles que causarán obstrucciones. Se debería proceder a una limpieza exhaustiva del sistema, a chorro, antes de instalar la válvula reductora.
- Las juntas que se usan deben tener unas dimensiones correctas para las bridas específicas. Los diámetros interiores deben dejar totalmente libres las aberturas de entrada y salida de la válvula de seguridad de modo que la junta no restrinja el flujo.
- En el caso de válvulas embridadas, apriete de manera uniforme todos los espárragos o pernos de montaje para evitar una posible distorsión del cuerpo de la válvula. En el caso de las válvulas roscadas, aplique una llave a los planos de que está provisto el cuerpo de la válvula.
- Las instalaciones de válvulas reductoras precisan de un diseño preciso tanto respecto a las líneas de entrada como de descarga. Consulte las Normas Internacionales, Nacionales e Industriales acerca de directrices.
- La válvula se debería instalar en tuberías horizontales con su eje en sentido vertical. En el cuerpo de la válvula está fundida una flecha que indica la dirección del flujo; cerciórese siempre de que la flecha está señalando desde la fuente de presión elevada a la fuente de baja presión.
- Cuando se instalen válvulas en sistemas de vapor, cerciórese siempre de que la línea en la entrada va provista de un filtro y de que la línea de entrada y de salida estén provistas de un sistema de captación y recogida de suciedad y que haya montadas trampas de vapor. Esto ayudará a prevenir la acumulación de objetos extraños en la válvula reductora y servirá para prevenir la acumulación de condensado tanto en la línea como en la válvula, lo que haría oscilar a la válvula.
- Las válvulas de seguridad deberían montarse siempre en el lado aguas abajo de la línea de una estación de válvula reductora de presión; esto asegurará que la línea aguas abajo y sus equipos tengan una adecuada protección frente a presiones potenciales de entrada. Las válvulas de seguridad deberían tener las dimensiones adecuadas para descargar todo el caudal del sistema a la presión de salida establecida.

### Medidas de seguridad

- Nunca intente extraer una válvula reductora de un sistema bajo presión, y nunca trate de llevar a cabo mantenimiento de una válvula reductora mientras el sistema está bajo presión.
- Si la válvula no está aislada de un modo apropiado de la presión del sistema, la válvula quedará bajo presión, y ello podría ser causa de graves daños al personal.
- La exactitud de la regulación de la válvula reductora es importante para el funcionamiento correcto de la planta. La válvula debe mantenerse según unas instrucciones apropiadas y debe reacondicionarse de manera periódica para asegurar su operación correcta.
- Para información adicional incluyendo el ajuste, mantenimiento e ilustraciones de detalles, consiga el Manual de Operación y Mantenimiento correspondiente consultando la tabla que aparece más abajo. Estos manuales se pueden solicitar al suministrador, o están disponibles en [www.safetysystemsuk.com](http://www.safetysystemsuk.com).



### AVISO

- La aplicación, instalación o mantenimiento inadecuados de la válvula o el uso de piezas o componentes no fabricados por Safety Systems puede ser causa de avería de la válvula reductora.
- Cualquier instalación, mantenimiento, ajuste, reparación o prueba que se lleven a cabo en la válvula reductora se debe hacer en conformidad con los requisitos de todos los Procedimientos e Instrucciones de Safety Systems así como de los Códigos y Normas Nacionales e Internacionales que sean aplicables.
- La información, las especificaciones y los datos técnicos (las "Especificaciones") que se contienen en este documento están sujetos a cambios sin aviso previo. Safety Systems no garantiza que las Especificaciones sean actuales y no asume responsabilidad alguna por el uso o mal uso de las mismas. El comprador debería verificar que no ha habido cambios en las especificaciones antes de su uso.

### Documentación

Modelos de válvulas	Documento
G4	ES/G4/0/006 Puesta en marcha
G4	ES/G4/0/007 Mantenimiento
G4	ES/G4/0/008 Repuestos
Clase T	ES/T/0/002
470	ES/470/0/003
Clase F	ES/F/0/002